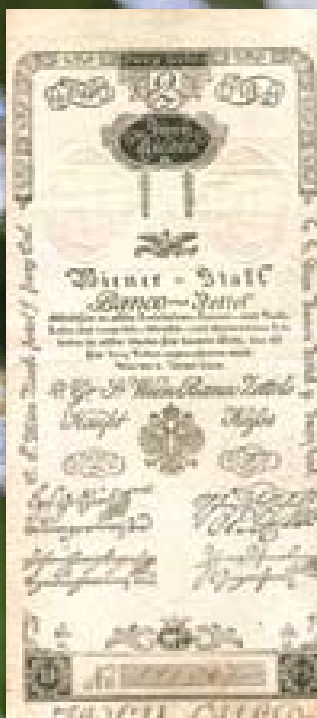




SEVEROSLOVENSKÉ VODÁRNE A KANALIZÁCIE, a. s.

Výročná správa Annual Report 2008



● 2 zlaté z r. 1800

● 10 zlatých z r. 1816



Vo výročnej správe sú použité bankovky, ktoré platili na území dnešného Slovenska od roku 1800 až po súčasnosť.

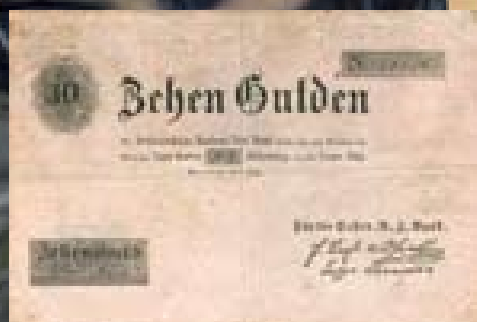
Papierové platidlá pochádzajú zo zbierky NBS-Múzea mincí a medailí v Kremnici. grafická úprava: © Juraj Poliak, 2009

Obsah

Úvodné slovo	2
Základné údaje o spoločnosti	3
Akcionári	4
Základná organizačná štruktúra	4
Investičná výstavba	5
Prevádzková činnosť	7
Súhrnné informácie o spoločnosti	10
Vývoj majetku spoločnosti	10
Súvaha v skrátrenom rozsahu	11
Výkaz ziskov a strát v skrátrenom rozsahu	12
Správa nezávislého audítora	13

Content

Foreword	18
Basic Information about the Company	19
Shareholders	20
Basic Organizational Structure	20
Construction Investment Activity	21
Operation Activities	23
Information about the Company	26
Company's assets development	26
Abridged Balance Sheet	27
Abridged Income Statement	28
Independent Auditor's Report	29



● 50 zlatých z r. 1866



● 5 zlatých z r. 1859



● 50 zlatých z r. 1866



● 5 zlatých z r. 1881

Vážení akcionári, zákazníci, zamestnanci,

držíte v rukách výročnú správu Severoslovenských vodární a kanalizácií, a.s., v ktorej sú zdokumentované základné činnosti, ktoré spoločnosť vykonávala v roku 2008, podporené číselnými a grafickými údajmi, ktoré v kvantitatívnych ukazovateľoch vypovedajú o hospodárení, výrobe, či investíciách. Za samotnými číslami je skryté úsilie zamestnancov, manažmentu, predstavenstva i dozornej rady, ktorí sa podieľali, každý podľa svojich kompetencií, na konečnom výsledku. Ten hovorí, že zisk pred zdanením bol dosiahnutý vo výške 63 852 tis. Sk, čo je oproti plánu 10 000 tis. Sk dobrý výsledok.

Z najvýznamnejších investícií je potrebné zmieniť sa o dvoch stavbách :

1. Intenzifikácia ČOV v Žiline a rozšírenie kanalizácie, ktorá bola ukončená v roku 2008 a bola spolufinancovaná z predvstupového fondu ISPA. Jej ukončením sa vytvorili predpoklady na postupné napájanie odberateľov na vybudovanú kanalizáciu.
2. Dodávka pitnej vody a odkanalizovanie Horných Kysúc, ktorá je najväčšou stavbou v histórii Kysúc a je spolufinancovaná z kohézneho fondu EÚ. Samotné práce pokračovali v priebehu roku 2008 podľa harmonogramu, ale spoločnosť musí hľadať finančné zdroje na jej dofinancovanie.

Ďalší rozvoj vodovodov a kanalizácií naráža na nedostatok financií. Projekčne sú stavby zo strany spoločnosti pripravené, chýbajú však vlastné zdroje, ktoré sú nevyhnutné na spolufinancovanie stavieb z fondov Európskej únie.

Záverom Vás chcem ubezpečiť, že Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s. sú odhodlané aj v zložitých ekonomických podmienkach poskytovať svojim zákazníkom trvale kvalitné služby aj v ďalšom období.

JUDr. Peter Šimko
predseda predstavenstva

Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno:	Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
Sídlo:	Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina
IČO:	36 672 297
IČ DPH:	SK 2022238900
Deň zápisu:	7.9.2006
Právna forma:	akciová spoločnosť
Základné imanie:	57 319 724,04 EUR
Počet, druh, menov. hod. akcií:	1 726 814 ks, kmeňové, akcie na meno, zaknihované, 33,193919 EUR
Bankové spojenie:	č.ú. 12404432/0200
Hlavný predmet podnikania:	prevádzkovanie vodovodov a kanalizácií

Spoločnosť je zaregistrovaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom v Žiline Spis. zn.: Sa 10546/L

Predstavenstvo spoločnosti

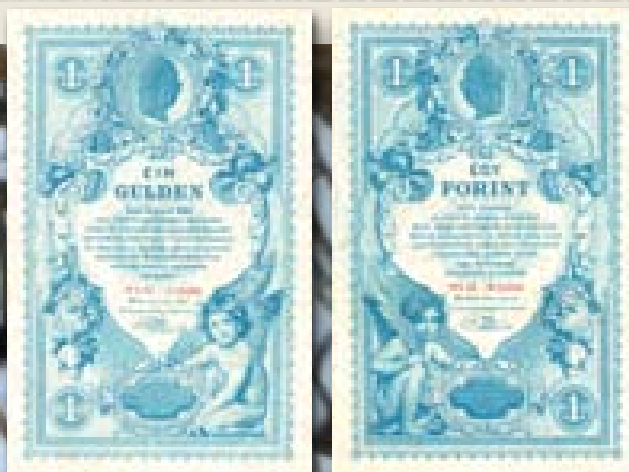
Predseda predstavenstva:	JUDr. Peter Šimko
Podpredseda predstavenstva:	Ing. Viliam Mikuláš
Člen predstavenstva:	Ján Dodek
Člen predstavenstva:	Jaroslav Fekula
Člen predstavenstva:	Ing. Miroslav Kundrík

Dozorná rada akciovej spoločnosti

Predseda dozornej rady:	Ing. Jozef Vražel
Člen dozornej rady:	Ing. Ján Hartel
Člen dozornej rady:	Michal Horecký
Člen dozornej rady:	Ing. Peter Korec
Člen dozornej rady:	Ing. Ján Rybárik
Člen dozornej rady:	JUDr. Martin Valky
Člen dozornej rady:	Mária Barošincová
Člen dozornej rady:	Štefan Blažek
Člen dozornej rady:	Miriám Hanzelová

Výkonný manažment akciovej spoločnosti

Generálny riaditeľ:	Ing. Miroslav Kundrík
Investičný riaditeľ:	Ing. Jozef Lučivňák
Technický riaditeľ:	Ing. Milan Psota
Výrobný riaditeľ:	Ing. Marián Martinček
Obchodno – ekonomický riaditeľ:	Ing. Oľga Žieriková

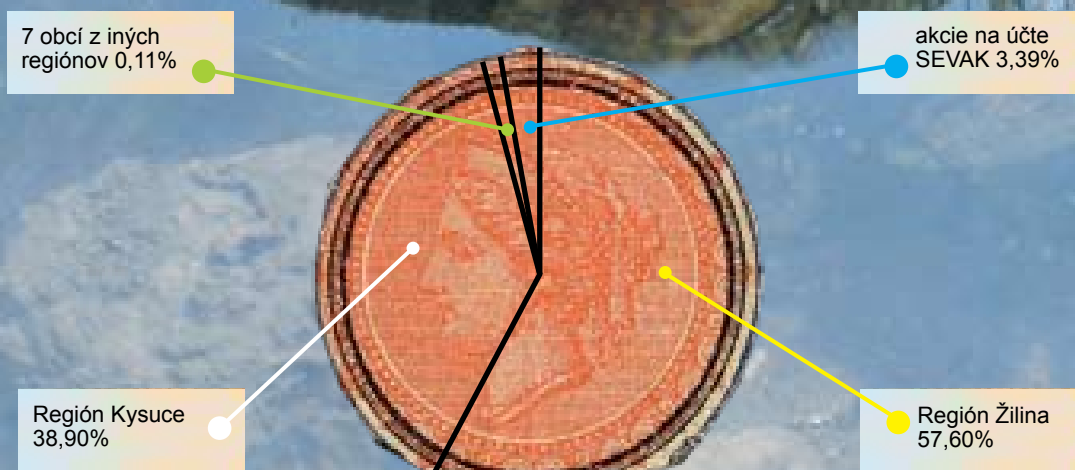


● 1 zlatý z r. 1888,
nemecká a maďarská strana

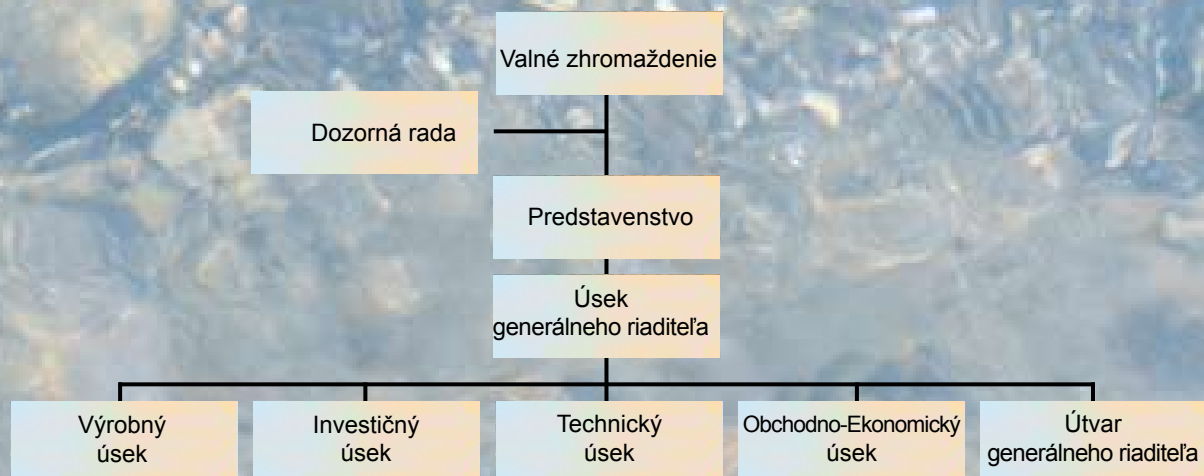
Akcionári

Akcionármi SEVAK, a.s. sú výlučne mestá a obce. Z celkového počtu 1 726 814 ks akcií 96,5 % vlastní 102 miest a obcí z regiónov Žiliny a Kysúc, 0,11 % vlastní sedem obcí z regiónov Oravy a Považia a 3,39 % akcií je na účte SEVAK, a.s., ktoré boli získané odkúpením od akcionárov z Oravy, Považia a oblasti Ružomberka.

Percentuálny podiel na základnom imaní SEVAK, a. s. podľa regiónov v roku 2008



Základná organizačná štruktúra



Investičná výstavba

Investičný plán na rok 2008 bol schválený v objeme 1 366 442 tis. Sk, z ktorého bolo prestavané 1 150 320 tis. Sk, t.j. 84,18 %. Z vlastných zdrojov plánovaných vo výške 139 527 tis. Sk bolo prestavaných 90 698 tis. Sk, t.j. 65,00 %. Pri prepočte plánu vlastných zdrojov v roku 2008 o akcie zahrnuté do roku 2009 bolo konečné plnenie investičného plánu v roku 2008 z vlastných zdrojov vo výške 97,22 %.

Plnenie investičného plánu po stavbách:

Dodávka pitnej vody a odkanalizovanie Horných Kysúc – pokračovalo sa prácami podľa projektovej dokumentácie, oneskorenie prác z roka 2007 sa ani v roku 2008 nepodarilo dobehnúť, ukončenie stavby sa predpokladá v roku 2009, okrem konečných úprav cestných komunikácií,

Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd regiónu Dolné Kysuce – pokračovalo sa v príprave stavby, pretrvávali problémy pri zapracovaní požiadaviek starostov obcí hornej časti tejto lokality pri vydávaní stavebného povolenia, majetkoprávneho vysporiadania pozemkov v časti ČOV Kysucké Nové Mesto,

Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd regiónu Stredné Kysuce - pokračovalo sa v príprave stavby,

Intenzifikácia ČOV v Žiline a rozšírenie kanalizácie – stavba bola ukončená a skolaudovaná a bolo zabezpečované majetkoprávne vysporiadávanie z titulu zriaďovania vecných bremien,

Žilina - odkanalizovanie mestských častí - v r.2008 sa riešil stavebný objekt Považský Chlmec,

Dlhé Pole - Divina - Horný Hričov - kanalizačný zberač – bola spracovaná štúdia

U ostatných stavieb investičného plánu boli stavebné práce zrealizované podľa projektovej dokumentácie a finančná čiastka bola prestavaná podľa skutočných nákladov stavby.

GPS monitoring vozidiel – zaradená v Strojoch a zariadeniach nezahrňovaných do rozpočtu stavby (SZNR) - akcia bola presunutá do roku 2009.

Z celkového počtu stavieb zaradených v investičnom programe bolo 16 rozostavaných a 5 zahájených v roku 2008. Realizácia prác na 8 stavbách bola zabezpečovaná dodávateľsky, výber zhotoviteľa bol uskutočnený podľa Zákona o verejnom obstarávaní. Vlastnými kapacitami SEVAK-STM boli realizované stavebné práce na troch stavbách.

Výkon inžinierskej činnosti za rok 2008 v objeme 6 132 tis. Sk vykonával SVS-inžiniering, spol. s r. o. Žilina na stavbách spolufinancovaných a pripravovaných na spolufinancovanie z fondov Európskej únie.

Plnenie investičného programu v jednotlivých kategóriách:

tis. Sk

Investície	Počet	Rozpočtové náklady	Plán rok 2008 celkové zdroje	Prestavané rok 2008 celkové zdroje	% plnenia celkové zdroje	Plán rok 2008 vlastné zdroje	Skutočnosť rok 2008 vlastné zdroje	% plnenia vlastné zdroje
Stavby - nové	16	9 096 216	1 349 133	1 134 987	84,13	122 218	75 365	61,66
Stavby - rekonštrukcie	7	654 965	12 160	12 978	106,72	12 160	12 978	106,72
SZNR	5	5 149	5 149	2 355	45,74	5 149	2 355	45,74
Celkom	28	9 756 330	1 366 442	1 150 320	84,18	139 527	90 698	65,00
a/ celkové náklady		9 751 181	1 361 293	1 147 965	84,33	134 378	88 343	65,74
b/ stavebné práce		7 671 118	1 311 555	1 118 420	85,27	99 840	58 798	58,89
c/ technológia		1 754 391	16 200	782	4,83	1 000	782	78,20
d/ projekt. dokumentácia		199 651	10 950	11 379	103,92	10 950	11 379	103,92
e/ inžinierska činnosť		61 201	6 498	6 645	102,26	6 498	6 645	102,26
f/ majetkoprávne		50 938	14 640	10 589	72,33	14 640	10 589	72,33
g/ splátky istiny		0	0	0	0	0	0	0
h/ iné		13 882	1 450	149	10,28	1 450	149	10,28
SZNR-nové kapacity		3 099	3 099	287	9,26	3 099	287	9,26
SZNR-modernizácia		2 050	2 050	2 068	100,88	2 050	2 068	100,88

V roku 2008 boli poskytnuté príspevky z Európskej únie z Kohézneho fondu na spolufinancovanie stavby *Dodávka pitnej vody a odkanalizovanie Horných Kysúc* v celkovej výške:

Európska únia	847 698 tis. Sk	
Štátny rozpočet	148 347 tis. Sk	
Z úveru bola na tejto stavbe prefinancovaná čiastka		63 577 tis. Sk
Z vlastných zdrojov bolo na stavbe prefinancované		13 152 tis. Sk

Ďalšie dôležité stavby realizované z vlastných finančných zdrojov v roku 2008:

Intenzifikácia čistiarnie odpadových vôd v Žiline a rozšírenie kanalizácie	32 139 tis. Sk
Bytča, Pšurnovická ul. - vodovod	2 850 tis. Sk
Žilina, Bôrik Malý diel - vodovod IBV	5 714 tis. Sk
Rajecké Teplice - ul. 1. mája kanalizácia	3 943 tis. Sk
Bytča, ul. Hlinkova - kanalizácia	6 730 tis. Sk
Radôstka - napojenie na SKV NB-ČA-ŽA, II. etapa	4 603 tis. Sk
Žilina, vodárenský dispečing, III. časť	3 254 tis. Sk

V roku 2008 bolo na stavbách financovaných z vlastných zdrojov a u stavieb pripravovaných na spolufinancovanie z Kohézneho fondu zabezpečené spracovanie projektových dokumentácií, majetkoprávne vysporiadanie dotknutých pozemkov a zabezpečované vydanie rozhodnutí a povolení pre stavby:

Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v regióne Dolné Kysuce	2 439 tis. Sk
Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd regiónu Stredné Kysuce	1 141 tis. Sk
Zásobovanie vodou, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd okresu Bytča	3 482 tis. Sk
Žilina - Trnové - kanalizácia	1 231 tis. Sk
Žilina - odkanalizovanie mestských častí	1 196 tis. Sk
Dlhé Pole-Divina-Horný Hričov - kanalizačný zberač	402 tis. Sk
S ČOV Žilina - intenzifikácia	1 520 tis. Sk
Verejná kanalizácia Rajec - rekonštrukcia stokovej siete a ČOV	1 145 tis. Sk

U strojov a zariadení nezahrňovaných do rozpočtu stavieb (SZNR) boli zabezpečené stroje a zariadenia podľa vybraných oblastí v celkovom objeme 2 355 tis. Sk.

● 20 korún z r. 1900



● 50 korún z r. 1902



● 50 korún z r. 1914
kolkovaná v r. 1919



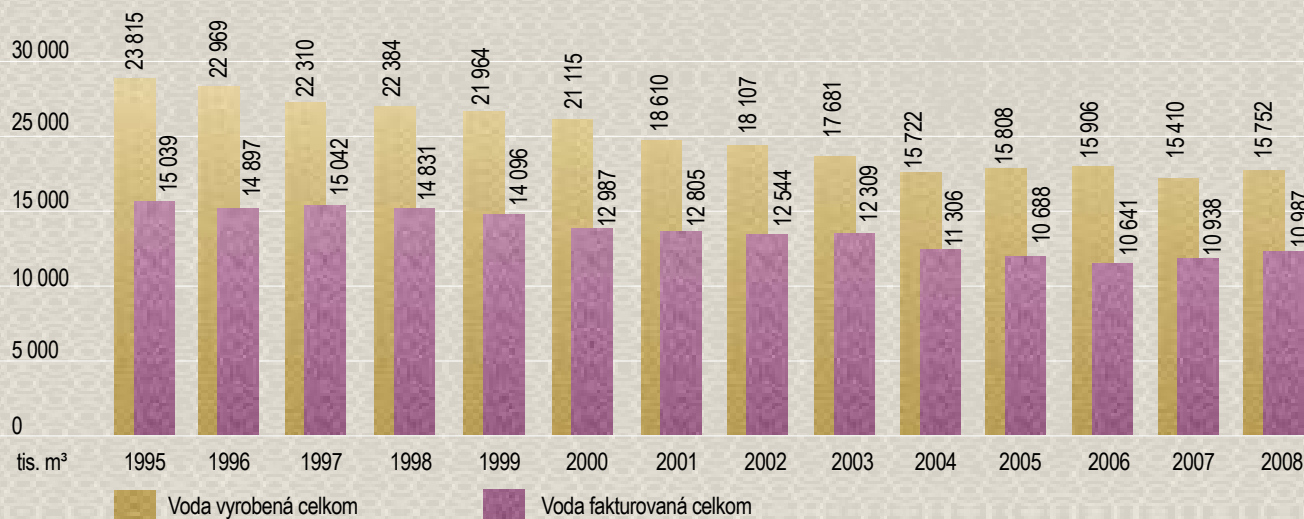
Prevádzková činnosť

Výroba pitnej vody a zásobovanie pitnou vodou

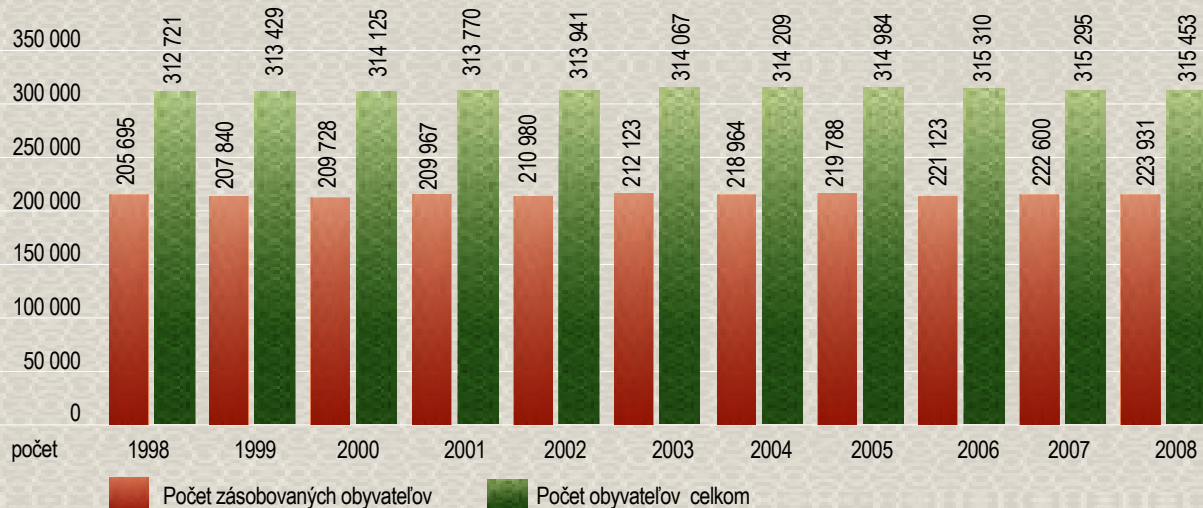
V roku 2008 bolo v zariadeniach spoločnosti vyrobených 15 752 tisíc m³ pitnej vody, z toho 9 763 tisíc m³ z povrchovej vody a 5 989 tisíc m³ z podzemnej vody. Spoločnosť dodala a zároveň vyfakturovala svojim odberateľom 10 987 tisíc m³, čo je mierne viac ako v minulom roku. Voda nefakturovaná bola 4 765 tisíc m³, čo predstavuje 30,2 % z vody vyrobenej. Voda nefakturovaná, čiže straty, oproti predchádzajúcemu roku mierne vzrástli a ani v ďalšom období nie je predpoklad na výraznejšiu zmenu tohto trendu. Dôvodom je skutočnosť, že spoločnosť masívne financuje, za výraznej pomoci fondov EÚ, rozvoj t.j. rozširovanie verejných vodovodov a verejných kanalizácií z cieľom zabezpečiť podmienky pre zvýšenie napojenosti nehnuteľností na tieto siete. Na obnovu existujúcich zariadení sa investičných prostriedkov nedostáva, majetok starne a stráca na svojej kondícii.

Napriek uvedenému zásobovanie pitnou vodou bolo takmer po celý rok zabezpečované bez väčších problémov. Suchá jeseň, s minimom zrážok spôsobila pokles výdatnosti vodárenských zdrojov. Táto skutočnosť sa prejavila nedostatkom vody vo vodovodoch, ktoré zásobujú malé vodárenské zdroje. Spoločnosť situáciu riešila dovozom vody cisternou priamo do vodojemov tak, aby odberatelia nepocítovali nedostatok vody. Dovoz vody bol v priebehu novembra a začiatku decembra realizovaný v obciach Čierne, Ďurčiná, Bytča - miestna časť Hrabové, Višňové. Kvalita pitnej vody dodávanej odberateľom bola kontrolovaná akreditovaným laboratóriom spoločnosti podľa Programu kontroly kvality pitnej vody a bola v súlade s nariadením vlády 354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú pre ľudskú spotrebu.

Voda vyrobená, určená k realizácii a voda fakturovaná



Obyvatelia celkom a obyvatelia zásobovaní vodou z verejného vodovodu



Odvádzanie a čistenie odpadových vôd

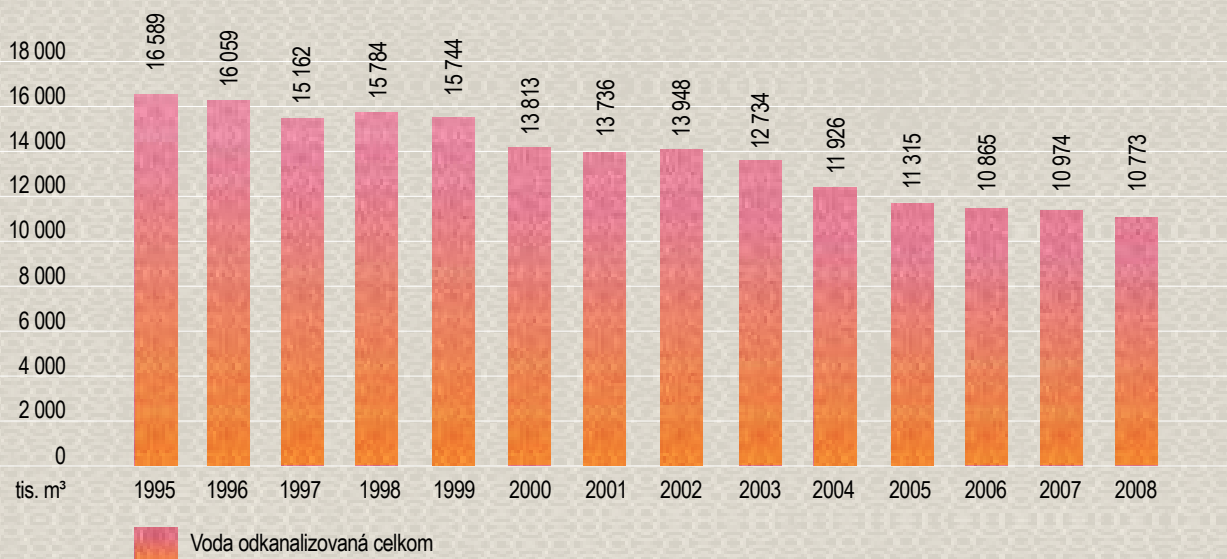
V roku 2008 objem vody odkanalizovanej a zároveň vyfakturovanej producentom dosiahol 10 773 tisíc m³ čo predstavuje mierny pokles oproti predchádzajúcemu roku. Pokles je spôsobený znížením množstva vypúšťanej odpadovej vody a to najmä producentami, ktorí pre svoju výrobu používajú vodu z vlastných zdrojov a tiež rušením vypúšťania zrážkových vôd z nehnuteľností do verejnej kanalizácie. Postupné pripájanie nových producentov na verejné kanalizácie vybudované v rámci rozvoja, zmiernuje tento pokles.

V priebehu uplynulého roka spoločnosť vykonala v rámci opráv významný krok, ktorým sa dosiahlo stabilizovanie technického stavu revízných šácht priemyselného zberača a podstatné zníženie emisií zápachu do ovzdušia v lokalite Ľavobrežná komunikácia v Žiline. V úseku od Metsä Tissue po futbalový štadión MŠK boli vymenené vstupy do revízných šácht a tieto boli striedavo alebo utesnené alebo osadené filtrom.

Čistenie odpadových vôd bolo ovplyvňované zastaralým technickým stavom jednotlivých ČOV. V priebehu roka neboli vykonané žiadne rekonštrukcie, ktoré by mali vplyv na zlepšenie čistiaceho procesu a tak pretrvávali problémy najmä na ČOV Kysucké Nové Mesto, Krásno nad Kysucou a Rajec. Začiatkom decembra bolo odstavené z prevádzky plynové hospodárstvo na ČOV Bytča v dôsledku fyzického opotrebovania. Bioplyn bol dočasne nahradený zemným plynom, čo malo za následok zvýšenie nákladov.

Uvedenie verejnej kanalizácie v Terchovskej a Rajeckej doline do prevádzky významne ovplyvnila činnosť našej spoločnosti. Obslúžiť viac ako šesť tisíc nehnuteľností, ktoré by sa v priebehu troch rokov mali napojiť na verejnú kanalizáciu si vyžaduje enormný nárast práce a to tak priamo v teréne ako aj v administratíve. Odmenou pre spoločnosť by mali byť zvýšené tržby za odvádzanie a čistenie odpadových vôd.

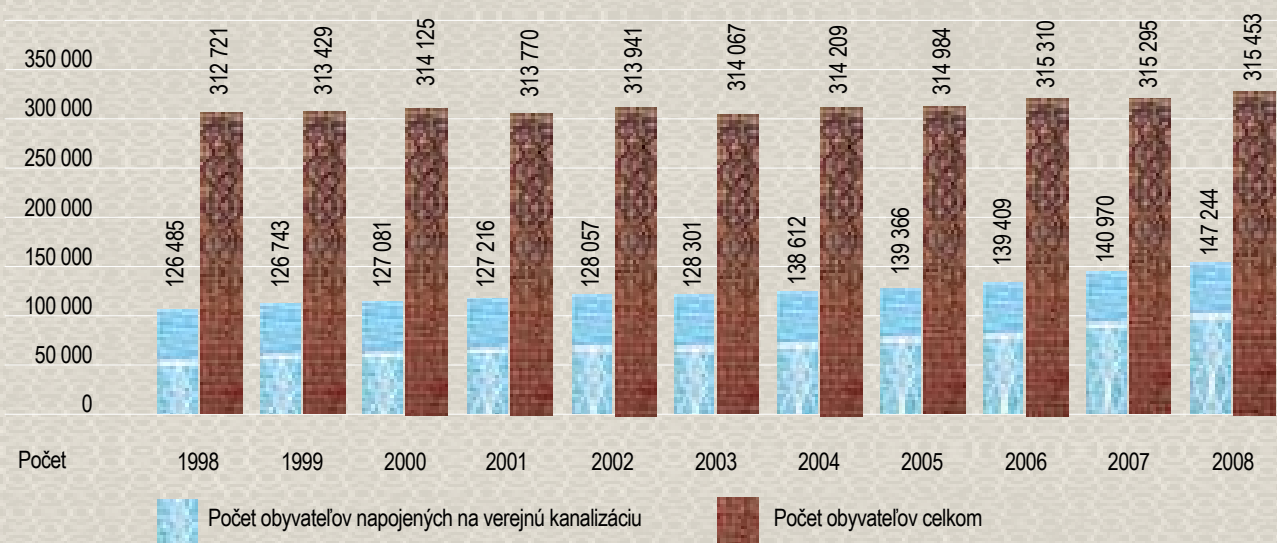
Voda odkanalizovaná



- 500 Kč z r 1919 falzifikát z dielne prof. Gy. Meszárosa



Obyvatelia celkom a obyvatelia napojení na verejnú kanalizáciu



● 100 Kč z r. 1920



9



● 1 000 Kč z r. 1934



● 500 Kč z r. 1929
s prelačou Slovenský štát z r. 1939

Súhrnné informácie o spoločnosti

Severoslovenské vodárne a kanalizácie, akciová spoločnosť, vznikla 7.9.2006 zapísaním do Obchodného registra na základe projektu rozdelenia, ako nástupnícka spoločnosť Severoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s. rozhodnutím akcionárov na valnom zhromaždení dňa 26.6.2006 prijatím uznesenia č.10/2006.

Predmetom podnikania spoločnosti sú najmä tieto činnosti:

- výroba a dodávka vody verejnými vodovodmi, odvádzanie a čistenie odpadových vôd,
- inžinierska činnosť,
- vykonávanie inžinierskych a priemyselných stavieb,
- montáž vodomerov na teplú a studenú úžitkovú vodu,
- prevádzka, údržba a opravy vodovodov, kanalizácií a čistiarní odpadových vôd,
- čistenie vodovodných a kanalizačných potrubí,
- a ďalšie špeciálne činnosti

Spoločnosť hospodári s majetkom a majetkovými právami zverenými pri jej založení a tiež s majetkom a majetkovými právami nadobudnutými počas vykonávania hospodárskej a činnosti a podnikania.

Vo finančnom pláne boli na rok 2008 plánované výkony (bez vnútropodnikových) celkom 560 065 tis. Sk, skutočnosť je 612 541 tis. Sk, t.j. prekročenie plánu o 52 476 tis. Sk. Z hlavných činností u vody fakturovanej boli skutočné výkony 238 800 tis. Sk, čo predstavuje plnenie na 99,41%. U vody odkanalizovanej boli dosiahnuté skutočné výkony vo výške 254 085 tis. Sk, čo predstavuje plnenie na 99,20%.

Od roku 2003 sú návrhy cien za výrobu a dodávku pitnej vody a za odvedenie a čistenie odpadovej vody predkladané na schválenie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví v zmysle vydaných Výnosov pre jednotlivé roky. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví ceny po schválení určuje jednotlivým vodárenským spoločnostiam svojim rozhodnutím. Pre rok 2008 boli schválené tieto ceny :

- výroba a dodávka pitnej vody pre všetkých odberateľov: 22,58 Sk bez DPH
- odvedenie a čistenie odpadovej vody pre všetkých producentov: 23,61 Sk bez DPH

Plánované náklady na rok 2008 (bez vnútropodnikových) vo finančnom pláne boli celkom 550 065 tis. Sk. Výška skutočných nákladov predstavuje 548 690 tis. Sk, t.j. úsporu o 1 375 tis. Sk.

Pre obdobie roku 2008 bol vo finančnom pláne stanovený zisk pred zdanením vo výške 10 000 tis. Sk. Skutočne dosiahnutý zisk pred zdanením predstavuje 63 852 tis. Sk.

V porovnaní s rokom 2007 bolo financovanie spoločnosti plynulé. Pohľadávky po lehote splatnosti poklesli o 15 289 tis. Sk. Záväzky po lehote splatnosti vzrástli o 29 189 tis. Sk z dôvodu nárastu záväzkov za zádržné z investičných faktúr u projektu ISPA a projektu Kohézny fond.

Stav finančných prostriedkov k 31.12.2008 predstavoval čiastku 47 892 tis. Sk, čo je v porovnaní s rokom 2007 pokles o 16 930 tis. Sk. Dôvodom zníženia bola úhrada záväzkov na projekt ISPA a Kohézny fond.

V personálnej oblasti pokračoval v priebehu roku 2008 pokles počtu zamestnancov. Ku koncu sledovaného obdobia spoločnosť vykazuje skutočný počet zamestnancov 396, čo je v porovnaní s rokom 2007 pokles o štyroch zamestnancov. Priemerný zárobok za spoločnosť dosiahol 22 999 Sk, čo je v súlade s platnou Kolektívnou zmluvou.

Produktivita práce vzrástla indexom 1,13 a priemerný zárobok vzrástol indexom 1,07 oproti plánu.

Vývoj majetku spoločnosti

	Nadobúdací hodnota k 1. 1. 2008	Prírastky	Úbytky	Spolu	Nadobúdací hodnota k 31. 12. 2008	Investičná angažovanosť
01310 Software	32 937	94	-17	77	33 014	0,28 %
02100 Budovy, stavby, haly	3 258 382	568 476	-14 454	554 022	3 812 404	14,91 %
02200 Stroje, prístroje	482 510	27 965	-8 571	19 394	501 904	5,57 %
02210 Dopravné prostriedky	78 175	5 487	-888	4 599	82 774	6,63 %
02220 Inventár	2 782	0	-28	-28	2 754	0,00 %
02230 Drobný majetok	11 842	0	-617	-617	11 225	0,00 %
03100 Pozemky	71 164	2 712	-933	1 779	72 943	3,72 %
	3 937 792	604 734	-25 508	579 226	4 517 018	

Z dôvodu zabezpečenia prevádzky vodárenského dispečingu spoločnosť zakúpila nový software.

V skupine budovy, stavby a haly sa nárast hmotného majetku prejavil dozaradením stavby ISPA Žilina v objeme 431 805 tis. Sk, zaradením stavby Čadca III. tlakové pásmo v objeme 25 069 tis. Sk, rekonštrukciou pomocných prevádzok na Úpravni vody v Novej Bystrici v objeme 11 001 tis. Sk, zaradením prepojenia kanalizácie Lietava na kanalizáciu Lietavská Lúčka v sume 10 058 tis. Sk, prevzatím vodovodných a kanalizačných sietí bezodplatným prevodom za 40 685 tis. Sk. Pokles predstavuje vyradenie dubiózneho majetku, mosta a cesty na ÚV Nová Bystrica, zrušenie štrbinovej nádrže v Lietave.

V skupine stroje, prístroje a zariadenia bola zaradená technológia na stavbe ISPA Žilina v objeme 7 451 tis. Sk, technológia na ČOV Horný Hričov za 6 004 tis. Sk, technológia na stavbe Čadca III. tlakové pásmo za 2 582 tis. Sk, rekonštrukcia vodného zdroja Krásno nad Kysucou za 3 763 tis. Sk. Pokles predstavuje vyradená zastaralá technológia na ČOV Čadca, ČOV Turzovka, ČOV Bytča, ČOV Horný Hričov.

V skupine dopravné prostriedky bol zakúpený špeciálny dopravný prostriedok MAN – HELLMER nevyhnutný na zabezpečenie vývozu a likvidácie žump a septikov. Pokles predstavuje vyradenie dopravných prostriedkov, ktorých oprava by bola nerentabilná.

V skupine pozemky nárast predstavoval nákup pozemkov pri realizácii stavby *Dodávka pitnej vody a odkanalizovanie Horných Kysúc*. Odpredaj pozemkov sa realizoval v Žiline vedľa bývalej AB SVS, a.s. Žilina a predajom pozemkov v meste Čadca.

Súvaha v skrátenom rozsahu za rok 2008

		tis. Sk		
		Brutto	Korekcia	Netto
	Spolu majetok	6 589 004	2 089 364	4 499 640
B.	Neobežný majetok	6 364 357	2 082 896	4 281 461
B.I.	Dlhodobý nehmotný majetok	33 474	30 768	2 706
B.II.	Dlhodobý hmotný majetok	6 330 815	2 052 128	4 278 687
B.III.	Dlhodobý finančný majetok	68		68
C.	Obežný majetok	218 999	6 468	212 531
C.I.	Zásoby	8 100		8 100
C.II.	Dlhodobé pohľadávky	8 824	512	8 312
C.III.	Krátkodobé pohľadávky	154 183	5 956	148 227
C.IV.	Finančné účty	47 892		47 892
D.	Časové rozlíšenie	5 648		5 648
	Spolu vlastné imanie a záväzky	4 499 640		
A.	Vlastné imanie	1 988 993		
A.I.	Základné imanie	1 664 272		
A.I.1.	Základné imanie	1 726 814		
A.I.2.	Vlastné akcie a vlastné obch. podiely	-62 542		
A.II.	Kapitálové fondy	34		
A.III.	Fondy zo zisku	280 188		
A.IV.	Výsledok hospodárenia min. rokov	-933		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účt. obdobie	45 432		
B.	Záväzky	779 044		
B.I.	Rezervy	5 389		
B.II.	Dlhodobé záväzky	29 834		
B.III.	Krátkodobé záväzky	552 422		
B.IV.	Bankové úvery	191 399		
C.	Časové rozlíšenie	1 731 603		



● 10 Ks z r. 1939

Výkaz ziskov a strát v skrátenom rozsahu za rok 2008

tis. Sk

I.	Tržba z predaja tovaru	
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	
+	Obchodná marža	
II.	Výroba	519 599
II.1.	Tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb	516 075
II.2.	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	3 524
II.3.	Aktivácia	
B.	Výrobná spotreba	126 219
+	Pridaná hodnota	51 099
C.	Osobné náklady	158 369
D.	Dane a poplatky	32 295
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobého nehmotnému majetku DHNM	209 359
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	20 046
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu	894
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	39 533
G.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť	1 525
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti	
H.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť	
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	
I.	Predané cenné papiere a podiely	
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	50 517
X.+XI.	Finančné výnosy	33 321
M.+N.+O.	Finančné náklady	20 029
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	13 335
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	43
R.	Daň z príjmov z bežnej činnosti	18 420
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	45 432
XIV.	Mimoriadne výnosy	
S.	Mimoriadne náklady	
T.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti	
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	45 432



● návrhy vojenských poukážok, z r. 1944, používaných Červenou armádou

- 2 000 korún z r. 1945, platila na Slovensku len 66 dní



Správa nezávislého audítora

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Severoslovenské vodárne a kanalizácie a.s., ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2008, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu, ako aj prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich poznámok.

Zodpovednosť vedenia spoločnosti za účtovnú závierku

Vedenie spoločnosti je zodpovedné za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Severoslovenské vodárne a kanalizácie a.s. k 31. decembru 2008, výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Žilina, 8. apríla 2009

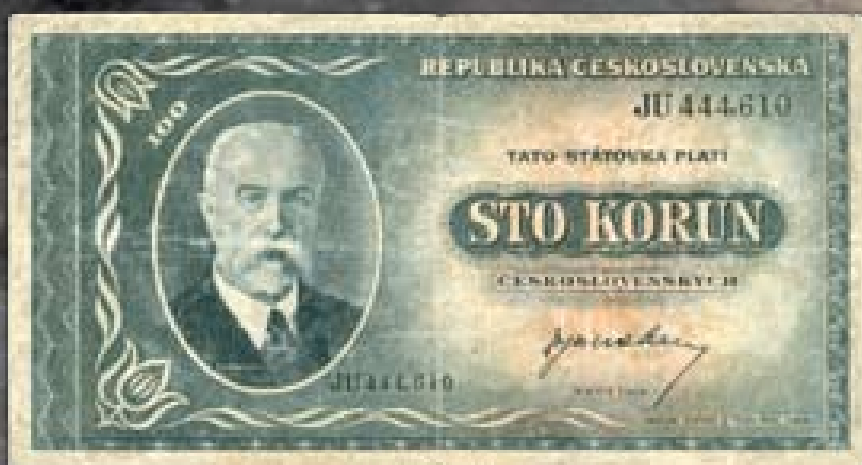
Interaudit Benetip, s.r.o.
Licencia SKAu č. 21



Zodpovedný audítor:
Ing. Roman Hyrošš
Hlboká cesta 8377/20 D, Žilina
Licencia SKAu č. 208



● 20 Kčs z r. 1945



● 100 Kčs z r. 1945



● 50 Kčs z r. 1945

● 500 Kčs z r. 1945



● 100 Kčs z r. 1945

Annual Report 2008



● 1000 Kčs z r. 1945



● 10 Kčs z r. 1950



- 1000 Kčs z r. 1945,
„Londýnske vydanie“



- 5 Kčs z r. 1945,
„Londýnske vydanie“

Dear shareholders, customers and employers,

You hold in your hands the Annual Report of Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s., (The Northern Slovak Waterworks and Sewages), which maps the Company's key activities carried out in 2008. The report offers various numerical and chart data in order to provide quantitative evidence on business management, production and investment activity of the Company. Behind these numbers is hidden effort of employers, members of management, board of directors as well as supervisory board, who in line with their competencies have contributed their share to the end result. It reveals that annual profit before taxation reached 63 852 thousand SKK, which is an outcome well exceeding the 10 000 thousand SKK target.

With regards to the most important investments, it is essential to mention the following two constructions:

1. The intensification of WWTP in Žilina and extension of sewerage finalized in 2008 that was co-financed from the pre-accession fund ISPA. Its finalization brought about preconditions for gradual connection of customers to the completed sewer system.
2. The potable water supply and wastewater drainage of Horné Kysuce, which is the largest construction investment in the history of Kysuce and is co-financed from the EU's Cohesion Fund. The construction works in 2008 continued according to schedule, however, the Company has to look for additional financial resources to ensure its successful completion.

The further development of water conduits and sewerages collides with lack of financial resources. All the constructions are fully set up in terms of project readiness, nevertheless, the Company lacks own resources necessary for co-financing of these respective structures from the European Union funds.

In conclusion, I would like to ensure you that Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s. is determined to provide its customers with continuous high quality services in the forthcoming period even under the currently difficult economic conditions.

JUDr. Peter Šimko
Chairman of the Board of Directors

Basic information about the Company

Trade name:	Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
Residence:	Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina
Company ID (IČO):	36 672 297
VAT ID (IČ DPH):	SK 2022238900
Date of registration:	7.9.2006
Legal form:	joint-stock company
Fixed assets:	57 319 724,04 EUR
Number, type, kind, form, par value of shares:	1 726 814, ordinary shares, registered shares, in book entry form, 33,193919 EUR
Bank transfer information:	bank account number: 12404432/0200
Core business activity:	operating public water supply systems and public sewerage systems

Company is registered in the Trade Register of the County Court in Žilina, Volume: Sa, record
N°.: 10546/L

Board of Directors

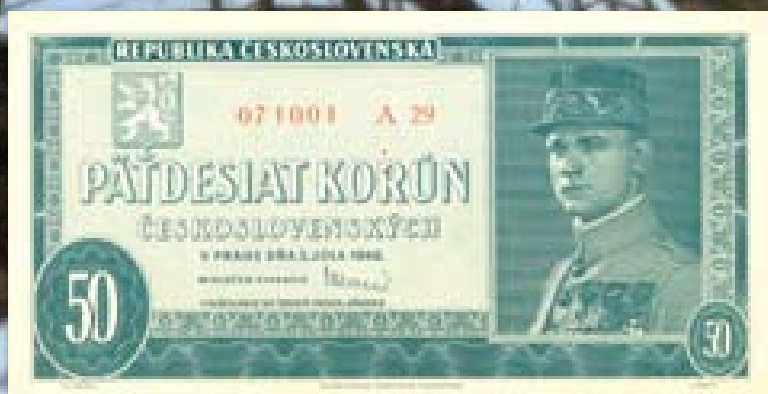
Chairman of the Board of Directors:	JUDr. Peter Šimko
Vice-chairman of the Board of Directors:	Ing. Viliam Mikuláš
Member of the Board of Directors:	Ján Dodek
Member of the Board of Directors:	Jaroslav Fekula
Member of the Board of Directors:	Ing. Miroslav Kundrík

Supervisory Board

Chairman of the Supervisory Board:	Ing. Jozef Vražel
Member of the Supervisory Board:	Ing. Ján Hartel
Member of the Supervisory Board:	Michal Horecký
Member of the Supervisory Board:	Ing. Peter Korec
Member of the Supervisory Board:	Ing. Ján Rybárik
Member of the Supervisory Board:	JUDr. Martin Valky
Member of the Supervisory Board:	Mária Barošincová
Member of the Supervisory Board:	Štefan Blažek
Member of the Supervisory Board:	Miriám Hanzelová

Board of Management

Director General:	Ing. Miroslav Kundrík
Investment Director:	Ing. Jozef Lučivňák
Technical Director:	Ing. Milan Psota
Production Director:	Ing. Marián Martinček
Trade-economic Director:	Ing. Oľga Žieriková



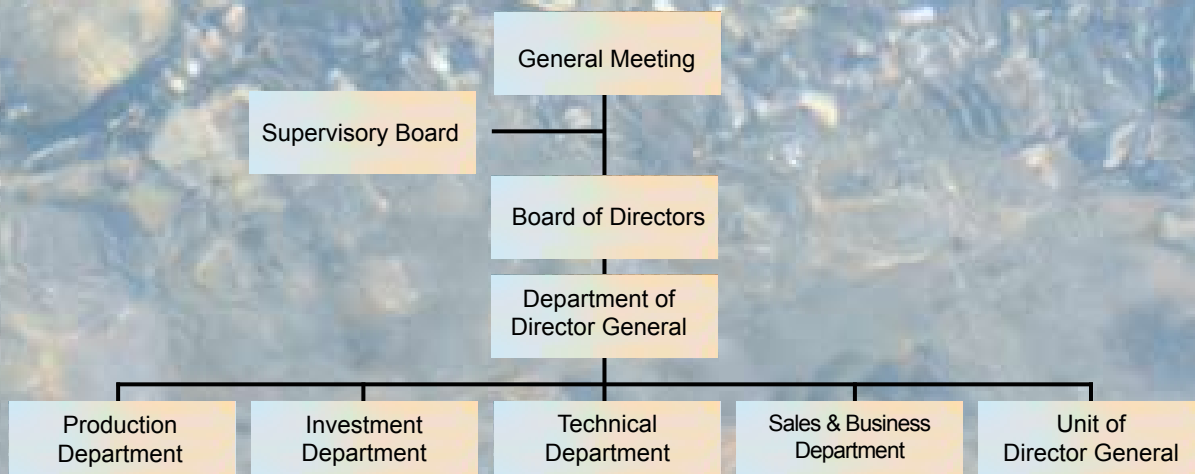
Shareholders

The shareholders of Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s. (henceforth referred to as SEVAK, a.s) consist exclusively of towns and municipalities. There are 102 municipalities and towns from the regions of Žilina and Kysuce that own exactly 96, 5 % of the total number of shares (1 726 814). The 0,11% package of shares is owned by seven municipalities from the regions of Orava and Považie. Another 3, 39 % package of shares was transferred to the account of SEVAK, a.s. These shares were purchased from the former shareholders from Orava, Považie and Ružomberok area.

Percentual share on share capital of Sevak a. s. according to regions in 2008



Basic Organizational Structure



Construction Investment Activity

The Company's 2008 investment plan was approved to spend 1 366 442 thousand SKK, out of which 1 150 320 thousand SKK (84,18 %) was spent on construction activities. The Company's actual construction investment from its own funds reached 90 698 thousand SKK, which represents 65,00 % of planned total investment (139 527 thousand SKK). Taking into account only the Company's own resources, a recalculation of 2008 investment plan updated by shares added from 2009 shows that the fulfillment of the 2008 investment plan reached 97,22%.

Fulfillment of investment targets site-by-site:

Potable water supply and wastewater drainage of Horné Kysuce – the construction works under way continued according to the project documentation. The delay experienced in 2007 was not successfully eradicated in 2008. The completion of construction works, excluding the finalization of road repairs, is expected in 2009,

Water supply, wastewater drainage and purification in the Dolné Kysuce region – the preparation of the construction site continued; there were persisting problems regarding the incorporation of mayors' official remarks in the process of building permit issuance and settlement of land property rights in the case of WWTP Kysucké Nové Mesto,

Water supply, wastewater drainage and purification in the Stredné Kysuce region – the preparation of the construction site is under way,

Intensification of WWTP in Žilina and extension of sewerage – the structure was completed and approved; a settlement of property rights was provided by virtue of constituting easements,

Žilina – wastewater drainage of town districts – the construction site Považský Chlmec was administered in 2008,

Dlhé Pole-Divina-Horný Hričov – sewage collector – an expert study was prepared.

The construction works on other structures within the investment plan were carried out according to the project documentation and the financial amount spent was consistent with real costs of individual structures.

GPS vehicle monitoring – subsumed under the category Machinery and equipment not included into the budget for construction works (SZNR) – the activity was postponed until 2009.

Out of the total number of construction projects in the investment program, 16 were under construction and 5 were commenced in 2008. The construction works at 8 sites were delivered via contractors. The individual contractors were selected in accordance with the Public procurement law. SEVAK-STM carried out works on 3 construction projects using its own capacities.

In 2008, the engineering activities in volume of 6132 thousand SKK were delivered by SVS-inžiniering, spol. s r. o. Žilina at the structures co-financed and ready-to-be-co-financed from the funds of the European Union.

The investment realization in individual categories (thousand SKK) was as follows:

Type of Investment	Number	Budget cost	Planned Investment 2008 total funds	Actual Investment 2008 total funds	% Realized total funds	Planned	Actual Investment 2007 own funds	% Realized own funds
Structures - new	16	9 096 216	1 349 133	1 134 987	84,13	122 218	75 365	61,66
Structures - reconstructions	7	654 965	12 160	12 978	106,72	12 160	12 978	106,72
SZNR	5	5 149	5 149	2 355	45,74	5 149	2 355	45,74
Total	28	9 756 330	1 366 442	1 150 320	84,18	139 527	90 698	65,00
a/ total costs		9 751 181	1 361 293	1 147 965	84,33	134 378	88 343	65,74
b/ construction works		7 671 118	1 311 555	1 118 420	85,27	99 840	58 798	58,89
c/ technology		1 754 391	16 200	782	4,83	1 000	782	78,20
d/ project document.		199 651	10 950	11 379	103,92	10 950	11 379	103,92
e/ engineering activ.		61 201	6 498	6 645	102,26	6 498	6 645	102,26
f/ property rights		50 938	14 640	10 589	72,33	14 640	10 589	72,33
g/ principal payment		0	0	0	0	0	0	0
h/ other		13 882	1 450	149	10,28	1 450	149	10,28
SZNR-new capacities		3 099	3 099	287	9,26	3 099	287	9,26
SZNR-modernization		2 050	2 050	2 068	100,88	2 050	2 068	100,88

The European Union in 2008 provided financial contributions from the Cohesion Fund through which the Company co-financed the structure *Potable water supply and wastewater drainage of Horné Kysuce* in the total amount of:

EU 847 698 thousand SKK

State budget 148 347 thousand SKK

An amount of 63 577 thousand SKK was drawn from the loan.

An amount of 13 152 thousand SKK was financed using the Company's own resources.

Other important construction projects realized using the Company's own financial resources in 2008:

Intensification of WWTP in Žilina and extension of sewerage	32 139 thousand SKK
Bytča, Pšurnovická ul. – water main	2 850 thousand SKK
Žilina, Bôrik Malý diel –water main IBV	5 714 thousand SKK
Rajecké Teplice - 1. Mája street, sewage system	3 943 thousand SKK
Bytča, ul. Hlinkova – sewage system	6 730 thousand SKK
Radôstka – connection to SKV NB-ČA-ŽA, phase II	4 603 thousand SKK
Žilina, waterworks operating center, III. part	3 254 thousand SKK

In 2008, the Company ensured the processing of project documentation, property rights settlement of land, issuance of decisions and authorizations for the construction sites financed from own funds and construction sites ready for co-financing from the Cohesion Fund. The following important construction projects fall under this category:

Water supply, wastewater drainage and purification in the Dolné Kysuce region	2 439 thousand SKK
Water supply, wastewater drainage and purification in the Stredné Kysuce region	1 141 thousand SKK
Water supply, wastewater drainage and purification in the Bytča county	3 482 thousand SKK
Žilina - Trnové – sewage system	1 231 thousand SKK
Žilina - wastewater drainage of town districts	1 196 thousand SKK
Dlhé Pole-Divina-Horný Hričov - sewage collector	402 thousand SKK
SČOV Žilina - intensification	1 520 thousand SKK
VK Rajec – reconstruction of the sewerage network and WWTP	1 145 thousand SKK

The Company purchased chosen categories of machines and equipment as a part of machines and equipment not included in the budget for construction works (SZNR) in total volume of 2 355 thousand SKK.



● 20 Kčs z r. 1949

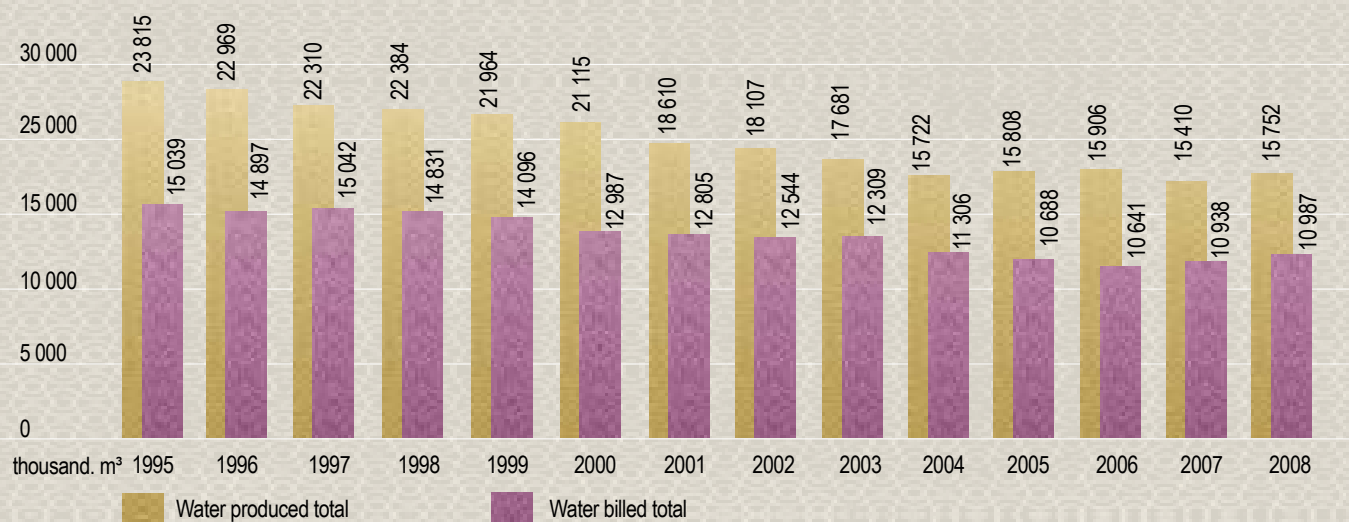
Operation Activities

Production and Supply of Drinking Water

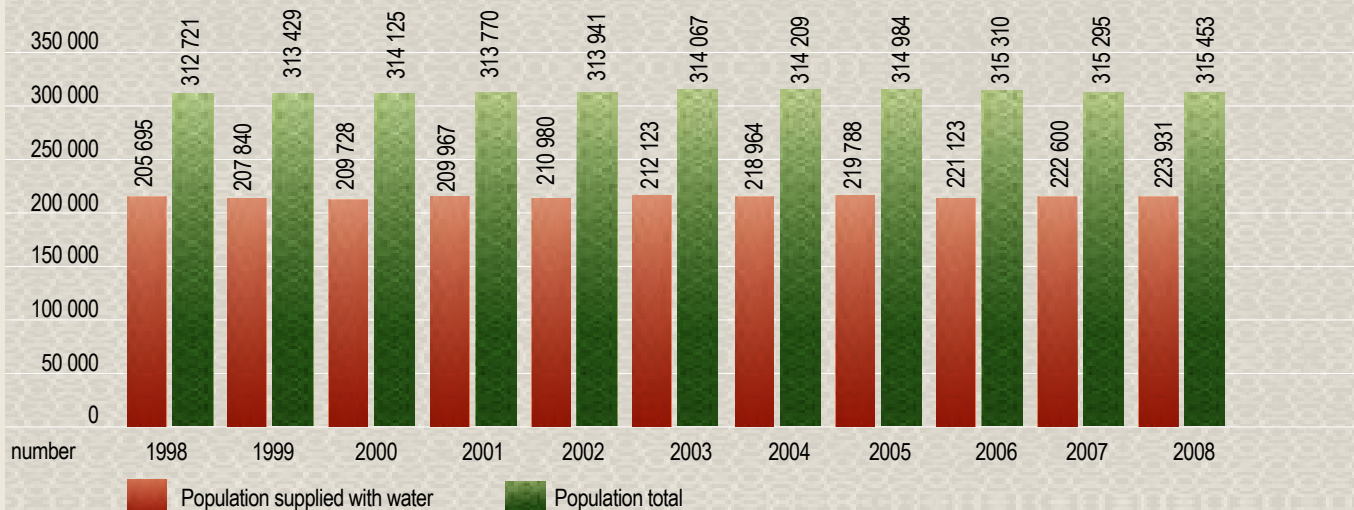
In 2008, 15 752 thousand m³ of potable water was produced in the facilities of the Company, of which 9763 thousand m³ was surface water and 5989 m³ groundwater. The Company delivered and billed to its customers 10 987 thousand m³, which is moderately more than in the previous year. The volume of non-invoiced water reached 4765 thousand m³, which constitutes 30,2 % of water produced. Compared to the previous year, the water not billed (i.e. losses) moderately increased and this trend is not expected to markedly alter in the forthcoming period. This is a result of the Company's massive financing (aided by significant assistance from the EU funds) of development, i.e. extension of public water mains and sewages in order to ensure enhanced conditions for the connection of real estate objects to these networks. The existent facilities experience lack of capital investment and as the property ages their condition deteriorates.

Despite the abovementioned fact, the supply of potable water throughout the year did not encounter any major difficulties. A dry autumn with minimum precipitation caused a decrease in capacity of water sources. This was manifested by the lack of water in water mains, which are supplied by small water sources. The Company resolved this situation by delivery of water in tank trucks directly to the water storage facilities in order to secure its sufficient supply to its customers. Such delivery occurred throughout November and at the beginning of December in the villages Čierne, Ďurčiná, Bytča - district Hrabové, Višňové. The quality of drinking water supplied to customers was regularly examined by the Company's accredited laboratory in accordance with the Drinkable Water Quality Program pursuant to the Slovak government decree no. 354/2006 Coll., which specifies standards for water designated for human consumption.

Water produced, water for sale and water billed



Population total and population with water supplied from a public water supply system



Wastewater Drainage and Treatment

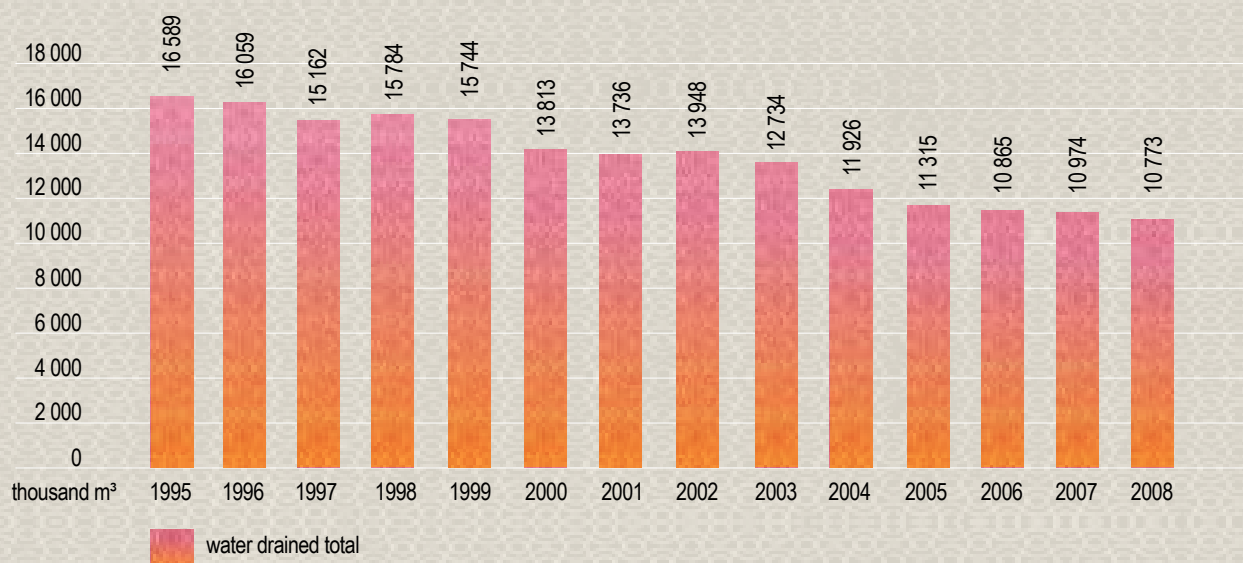
The volume of drained and billed wastewater in 2008 reached 10 773 thousand m³, which is a slight decrease compared to the previous year. This drop is caused by a reduced discharge of wastewater mainly by producers who use water from their own sources as well as by the termination of discharging the precipitation water from real estate objects to public sewage. A gradual process of connection of new producers to public sewages built within the development program eases this decline.

The Company during the previous year, as a part of repairs, undertook an important step, which achieved a stabilization of technical condition of sewage collector inspection shafts as well as substantive reduction of odor emissions in the locality Ľavobrežná komunikácia (Left-bank road) in Žilina. The inspection shaft entrances in the area between Metsä Tissue and the MŠK football stadium were replaced and alternately either sealed up or supplied with filters.

Wastewater treatment was influenced by obsolete technical condition of individual WWTPs. There were no reconstructions realized during the year that would lead to the improvement of purification process, resulting in enduring problems at WWTPs Kysucké Nové Mesto, Krásno nad Kysucou a Rajec. The gas management system in WWTP Bytča was inactivated at the beginning of December due to material attrition. Biogas was temporarily substituted by natural gas, which translated into the increase of expenses.

Putting into operation public sewage systems in Terchovská and Rajecká dolina had a considerable impact on the running of the Company. Serving more than six thousand real estate objects, which are within the 3-year period expected to connect to the public sewage system, requires significant upsurge of field work as well as administrative labor. The expected increased revenues of the Company from wastewater drainage and treatment, however, should be rewarding enough.

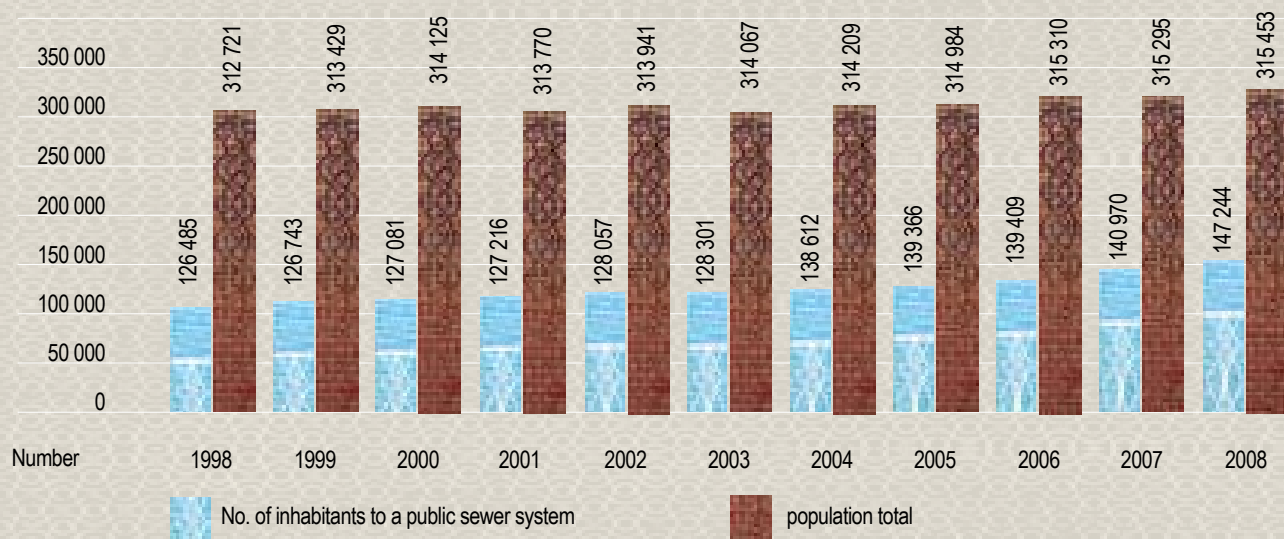
Drained wastewater



- 50 Kčs, odberný poukaz DAREX-u na nákup exportného tovaru z r.1953



Population total and population connected to a public sewer system



● Alternativne návrhy papierových platidiel pre menovú reformu z r. 1953

Information about the company

The joint-stock company Severoslovenské vodárne a kanalizácie was established on September 7, 2006 by its registration in the Business Register. It was created on the basis of partition project and as one of the succession companies of Severoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s. pursuant to the shareholders' decision No. 10/2006 rendered at the General Meeting held on June 26, 2006.

The Company's business line comprises the following activities:

- production and supply of the water by public water supply systems, drainage and treatment of wastewater,
- engineering activities,
- realization of engineering and industrial constructions,
- installation of water meters for hot and cold supply water,
- operation, maintenance and repairs of water conduits, sewerages and wastewater treatment plants,
- cleaning of water mains and sewer conduits,
- and other specialized activities

The Company manages the property and property rights entrusted during its establishment as well as property and property rights acquired during its business operation.

The Company's 2008 financial plan expected revenues to reach 560 065 thousand SKK (excluding the Company's internal financial flows). In reality, the actual achieved revenues amounted to 612 541 thousand SKK, which is 52 476 thousand SKK more compared to the set target. With regard to the Company's main activities, the revenues from water billed amounted to 238 800 thousand SKK, which represents 99,41% fulfillment of business plan objectives. Regarding the drained wastewater, the actual revenues amounted to 254 085 thousand SKK, representing 99,20% fulfillment of business plan objectives.

Since 2003 the price proposals concerning the production, supply of drinkable water, drainage and treatment of wastewater are submitted for approval to the Regulatory Office for Network Industries in accordance with enactments for individual years. The Regulatory Office, following the approval, sets the prices for individual water companies. The prices for 2008 were set as follows:

- production and supply of drinkable water for all customers: 22,58 SKK, VAT not included
- drainage and wastewater treatment for all producers: 23,61 SKK, VAT not included

The projected total costs in 2008 (excluding the Company's internal financial flows) amounted to 550 065 thousand SKK. The actual costs reached 548 690 thousand SKK, i.e. a saving of 1 375 thousand SKK.

The Company's financial plan for the given period estimated a pretax profit in the amount of 10 000 thousand SKK. The actual pretax profit reached 63 852 thousand SKK.

The financing of the Company was smooth and trouble free compared to 2007. Receivables overdue decreased by 15 289 thousand SKK. Liabilities overdue increased by 29 189 thousand SKK as a result of increase in liabilities for retention from investment invoices for the ISPA project and Cohesion Fund project.

As of December 31, 2008, the Company's financial resources amounted to 47 892 thousand SKK, which is 16 930 thousand SKK less than in 2007 as a result of payment of liabilities for the ISPA and Cohesion Fund projects.

In the human resources area the Company encountered continuing downtrend in the number of employees in 2008. The Company registered 396 employees at the end of the financial year, which is four employees less than in 2007. The average monthly wage in the Company reached 22 999 SKK, which is in accordance with the valid Collective labor agreement.

The labor productivity index increased by 1,13 and the growth of average monthly wage by 1,07 compared to the original plan.

Company's assets development

Data are in thousand SKK

	Cost as of 1. 1. 2008	Surplus	Deficit	Result	Cost as of 31. 12. 2008	Investment engagement
01310 Software	32 937	94	-17	77	33 014	0,28 %
02100 Buildings, structures, halls	3 258 382	568 476	-14 454	554 022	3 812 404	14,91 %
02200 Machines and equipment	482 510	27 965	-8 571	19 394	501 904	5,57 %
02210 Vehicles	78 175	5 487	-888	4 599	82 774	6,63 %
02220 Inventory	2 782	0	-28	-28	2 754	0,00 %
02230 Low value assets	11 842	0	-617	-617	11 225	0,00 %
03100 Land	71 164	2 712	-933	1 779	72 943	3,72 %
	3 937 792	604 734	-25 508	579 226	4 517 018	

The Company purchased a new software in order to ensure a smooth operation of the waterworks operating centre.

The increase in the number of real estate objects under the category Buildings, structures and halls was caused by: the inclusion of the ISPA Žilina structure (431 805 thousand SKK), the Čadca III. Pressure zone structure (25 069 thousand SKK), reconstruction of auxiliary operations at the Water treatment unit in Nová Bystrica (11 001 thousand SKK), inclusion of the sewer interconnection Lietava to public sewage Lietavská Lúčka (10 058 thousand SKK), purchasing of water and sewage networks obtained by a gratuitous transfer in the amount of 40 685 thousand SKK.

The value of disposals was affected by the exclusion of dubious property, bridge and road at the Water treatment unit in Nová Bystrica and the shutdown of the settling basin in Lietava.

The technological equipment at the following structures and in the following amounts was included under the Machinery and equipment category: the ISPA Žilina structure (7 451 thousand SKK), the WWTP Horný Hričov (6 004 thousand SKK), the Čadca III. pressure zone structure (2 582 thousand SKK) and the reconstruction of the water source Krásno nad Kysucou (3 763 thousand SKK).

The value of disposals was affected by the exclusion of obsolete technological equipment at WWTP Čadca, WWTP Turzovka, WWTP Bytča and WWTP Horný Hričov.

Within the Vehicles category a special vehicle MAN – HELLMER, necessary for transporting and disposal of cesspools and septic tanks, was purchased.

The value of disposals was affected by the exclusion of vehicles, whose reparation would be uneconomic.

The value of additions under the Land category was affected by the purchase of land for the purposes of constructing the „Potable water supply and wastewater drainage of Horné Kysuce“ structure. The land was sold in Žilina nearby AB SVS , a.s. and in the town of Čadca.

Abridged balance sheet for 2008

		thousand SKK		
		Gross Amount	Adjustment	Net Amount
	Assets total	6 589 004	2 089 364	4 499 640
B.	Non-current assets	6 364 357	2 082 896	4 281 461
B.I.	Intangible non-current assets	33 474	30 768	2 706
B.II.	Tangible non-current assets	6 330 815	2 052 128	4 278 687
B.III.	Non-current financial assets	68		68
C.	Current assets	218 999	6 468	212 531
C.I.	Inventory	8 100		8 100
C.II.	Long-term accounts receivables	8 824	512	8 312
C.III.	Short-term accounts receivables	154 183	5 956	148 227
C.IV.	Financial accounts	47 892		47 892
D.	Accruals	5 648		5 648
	Shareholders' equity and liabilities total	4 499 640		
A.	Shareholders' equity	1 988 993		
A.I.	Share capital	1 664 272		
A.I.1.	Share capital	1 726 814		
A.I.2.	Treasury stock	-62 542		
A.II.	Capital funds	34		
A.III.	Funds from profit	280 188		
A.IV.	Results (profit/loss) from previous years	-933		
A.V.	Results (profit/loss) from current period	45 432		
B.	Liabilities	779 044		
B.I.	Reserves	5 389		
B.II.	Long-term liabilities	29 834		
B.III.	Short-term liabilities	552 422		
B.IV.	Bank credit and assistance	191 399		
C.	Accruals	1 731 603		



● Nátláčok schváleného návrhu z roku 1953

Abridged income statement for 2008

(thousand SKK)

I.	Sales of merchandise	
A.	NCost of merchandise sold	
+	Gross margin	
II.	Production	519 599
II.1.	Revenue from sales of own products and services	516 075
II.2.	Changes in inventory	3 524
II.3.	Capitalization	
B.	Production consumption	126 219
+	Added value	51 099
C.	Personal expenses	158 369
D.	Indirect taxes and fees	32 295
E.	Depreciation of non-current assets and intangible assets	209 359
III.	Revenue from sales of non-current assets and raw material	20 046
F.	Carrying value of non-current assets and raw material sold	894
IV.	Other operating revenues	39 533
G.	Other operating expenses	1 525
V.	Transfer operating revenues	
H.	Transfer operating expenses	
VI.	Revenues from sales of securities and shares	
I.	Sold securities and shares	
*	Operating profit/loss	50 517
X.+XI.	Financial revenues	33 321
M.+N.+O.	Financial expenses	20 029
*	Profit/(loss) from long-term financial assets	13 335
VII.	Net profit (loss) from long-term financial assets	43
R.	Income tax from ordinary activities	18 420
**	Net profit (loss) from ordinary activities	45 432
XIV.	Extraordinary revenues	
S.	Extraordinary expenses	
T.	Tax on income from extraordinary activities	
*	Extraordinary profit loss	
***	Net profit/ (loss) for the period	45 432



- „Hladová koruna“
- propagandistický leták
z roku 1953 využívající námet
jednokorunovej štátovky



Report of the Independent Auditor

Report for the shareholders of the company Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
We have audited the submitted financial statements of Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s., which comprise the balance sheet as of 31 December 2008, the income statement for the year then ended, as well as a summary of significant accounting policies and methods and other explanatory notes.

The Responsibility of the Company's Statutory Body for the Financial Statements

The statutory organ of the Company is responsible for the compilation and objective presentation of the financial statements in accordance with the Accounting Act no. 431/2002 Coll. as amended. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and objective presentation of financial statements that are free of material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the given circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted this audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements, and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance that the financial statements are free of significant material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making these risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies and methods used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respect, the financial position of Severoslovenské vodárne a kanalizácie a.s. as of 31 December 2008, and its financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with the Accounting Act.

Žilina, 8 April 2009
Interaudit Benetip, s. r. o.
SKAu No. 21

Responsible auditor:
Ing. Roman HyroššLicence
Hlboká cesta 8377/20 D, Žilina
Licence SKAu. No. 208

● 50 Kčs z r. 1953



● 10 Kčs z r. 1960



● 100 Kčs z r. 1961



● 100 Kčs z r. 1989



● 1000 Kčs z r. 1985 kolkovaná v r. 1993

● 5000 Sk z r. 1995
s prítlačou pripomínajúcou prelom tisícročia





● 20 euro z r. 2002

